

“ ” № \_\_\_\_\_

### Характеристика на переводчика технической литературы Шишканову (Орлову) Юлию Сергеевну

Шишканова (Орлова) Юлия Сергеевна в компании ООО «Саранскабель» занимает должность переводчика технической литературы с 25.02.2013 г.

Шишканова (Орлова) Ю.С. является выпускником факультета иностранных языков ФГБОУ ВПО «МГУ им. Н.П. Огарева».

Шишканова (Орлова) Ю.С. проявила себя как высококвалифицированный, добросовестный, инициативный работник. В ее обязанности входит: выполнение технического письменного перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях; осуществление устного последовательный перевода, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций, обеспечение устного перевода во время проведения монтажа оборудования и пуско-наладочных работ, работа с контрактами, ведение деловой переписки с иностранными партнерами.

За время работы Шишканова (Орлова) Ю.С. проявила себя ответственным специалистом по всем параметрам соответствующим занимаемой ей должности. При ее участии были проведены переговоры с несколькими иностранными партнерами, а также успешные пуско-наладочные работы оборудования.

Коллеги отмечают такие черты характера Шишкановой (Орловой) Ю.С., как дружелюбность, коммуникабельность, отзывчивость, а также такие профессиональные качества, как способность осуществлять качественный письменный и устный перевод, умение работать в коллективе, ответственность.

Наша компания выражает благодарность МГУ им. Н.П. Огарёва и факультету иностранных языков за качественную подготовку специалиста в области знания иностранного языка и выполнения перевода.

Директор



В.В. Логунов